

ACC

AC/39.4/TN6

10000/148/3480

VA
(AUC
JA

06 10000/148/3480

VARIOUS RECEIPTS
(AUG. - SEPT. 1945)
JUL. 1945

39.4/TN6

RECEIPTS VARIOUS

{ OPENED : 20 AUG 1945
CLOSED : 17 NOV. 1945

RECE

RECEIPTS

10000 / 148/3480

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM

TO

CATALOGUE

45

OPENED : 20 AUG 1945

CLOSED : 17 NOV. 1945

Receipts

1. August 20, 1945 from Civitavecchia
Category "A" Equipment - 5 copies
2. September 27, 1945 from Salerno - 13. Equipment
Shawls - 5 copies
3. September 27, 1945 from Taranto
Cranes, Trucks & Trailers - 6 copies } 13. Equipment
Cargo Handling Gear - 6 copies }
Ack 10/24
4. October 1, 1945 from Bari
Tugs, Mines, Cranes - 6 copies
Tractors, Trucks, etc. }
Ack. 10/24
5. October 1, 1945 from Brindisi
Tugs, Mines, R.C.L.'s - 6 copies A. Equipment
Ack 10/24
6. October 11, 1945 from Bari
Tugs & Barges - 6 copies
A. Equipment.
Ack 10/24
7. September 18, 1945 from Naples & Salerno
Category "B" Equipment - 5 copies
Ack 10/24
8. October 17, 1945 from Venice } Ack. 10/22
Star and Equipment - 5 copies } AFB.
9. August 7, 1945 from Castellamare &

5. October 1, 1945 from Brindisi
Tug, Mines, R.C.L.'s - 6 copies A & B
Ack 10/24
6. October 11, 1945 from Bari
Tug & Barges - 6 copies A & B
Ack 10/24
7. September 18, 1945 from Naples & Salerno
Category "B" Equipment - 5 copies
Ack 10/24
8. October 17, 1945 from Venice } Ack 10/22
Tug and Equipment - 5 copies A & B
9. August 7, 1945 from Castellammare &
A & B Equipment Sare Ammuniata
N.B. No receipts - just list
10. October 26, 1945 from Bari, Brindisi, Taranto
Bari - Tug, Barges, Tractor - A & B }
Brindisi - Tug, Barges - A & B } 6 copies
Taranto - Tug - A } Ack 10/31
11. November 17, 1945 from Genoa
Category "A" & "B" Equipment - 5 copies

1 RECA

172. November 28, 1945 from Bari, Brindisi & Taranto
Twals - 6 copies - Ack. 11/30

1 RECEIPTS



MARINA

Ministero della Marina

DIREZIONE GENERALE
DELLA MARINA MERCANTILE

ISPETTORATO FUNZIONAMENTO PORTI

Prov. di

Reg. V

4357

In

Allegato A0

Rappresentante di

Per

In

A

OGGETTO: Materiali di proprietà alleata ceduti
alle Capitanerie di Porto.

TRANSPORTATION

SUB-COMMISSION

Ports & Warehouse Division

R C M A

Con riferimento alla lettera AC/7/74/
Tn6 in data 11 corrente relativa all'ogget-
to, si rimettono 2 elenchi, in cinque esem-
plari, dei materiali di proprietà alleata
presi in consegna dalla Capitaneria di Por-
to di Civitavecchia.

IL COLONNELLO DI PORTO

ISPETTORE

(Enrico LAURICELLA)

Lauricella

Allied material handed over to Port Authority, Ita-
lian ports.

With ref. to letter AC/7/74/Tn6 of 11th. inst. on
the above subject, we attach two lists, in five copies
each, of material of allied property taken delivery of
by the Port Authority of Civitavecchia.

R. CAPITANERIA DI PORTO DI CIVITAVECCHIA

CATEGORIA B

Elenco del materiale terrestre in consegna a questa Capitaneria di Porto

1°) = 3 gru removenti CM/EX 10 R.B., marca Ruston Bucyrus;
 - numeri distintivi: 8012 - 8014 - 8015;
 - consegnate dalla Commissione Alleata (990 Port Maintenance Coy.Re.) a questa Capitaneria di Porto l'8 Maggio 1945;
 - potenza motore 60 HP; capacità massima sollevamento Tonn.25;
 - anno di costruzione:1940;
 - accessori consegnati: 3 ganci, 3 benne, 3 sezioni, 2 fasce di frizione;
 - condizioni delle gru: sufficientemente buone. Mancano oggetti e materiali di ricambio richiesti alla A.G. - P.W.D. con foglio del 6 Maggio 1945 della Capitaneria e successivamente sollecitati.-

2°) = Attrezzi di lavoro:

= A) - 10 braghe tipo giapponese.....condiz.medioora
 - 15 braghe d'acciaio....." buone
 - 2 braghe per laniera....." "
 - 1 braga d'acciaio da 2 pollici....." "
 - 1 braga d'acciaio da 2,5 pollici....." "
 - 7 braghe di catena....." "
 - 35 braghe di canapa....." medioora
 - 15 piattaforme di legno....." buone
 - 58 pale a manico corto....." "
 - 115 ceste per spalla....." "
 - 49 carrelli piatti....." "

- consegnati dalla Commissione Alleata al Comando Marina di Civitavecchia nel Settembre 1944 e da questo consegnati a questa Capitaneria di Porto il 1° Maggio 1945.-

= B) -100 palo comuni.....condiz. buone
 -consegnate dalla Commissione Alleata, APO 394, Transportation Subcommission, a questa Capitaneria di Porto. Arrivate a Civitavecchia il 15 Giugno 1945.-

Civitavecchia, 11 15 Agosto 1945.

IL CAPITANO DI PORTO

(Firma)

IL COMANDANTE IL PORTO
COMANDANTE
(Alfonso FEDERICA)

(Firma)

Translation. Capitaneria di Porto di Civitavecchia.

CATEGORY A

List of floating materiel in hands of Porto Authority.

No. 20 mine-barges supplied by Allied Commission to the
 1st. Naval Command of Civitavecchia, in February 1945, and
 by latter passed to the Port Authority of Civitavecchia on
 26 April 1945:

ex. 50 to 60 tons each;

date of building: unknown (presumed 1942);

reg. number of barges: 216 - 224 - 225 - 265 - 266 - 268 -
 433 - 466 - 534 - 536 - 538 - 670 - 684 - 895 - 900 - 904 -
 905 - 906 - 928 - 929.

state of the barges: passable owing to their particular
 structure and lack of shelling.

Civitavecchia, 16 August 1945.

(sd) Alfonso Federici

Commander of Port

date of building: unknown (presumed 1942);

reg. number of barges: 218 - 224 - 225 - 265 - 266 - 268 -
433 - 466 - 534 - 536 - 538 - 670 - 684 - 895 - 900 - 904 -
905 - 906 - 928 - 929.

state of the barges: passable owing to their particular
structure and lack of sheathing.

Civitavecchia, 16 August 1945.

(sd) Alfonso Federici

Comander of Port

2992

TRANSLATION: Port Authority of CIVITAVECCHIA

CATEGORY B

List of land material in hands of Port Authority.

1) 3 mobile cranes, CM/EX 10 R.B., make: Ruston Proctor;

numbered: 8012 - 8014 - 8015;

handed over by Allied Commission (990 Port Maintenance Coy. Re) to C'Vecchia Port Authority on 8 May 1945;

engine power 60 HP; maximum lifting power 25 tons;

built: 1940;

accessories delivered: 3 hooks; 3 gears; 3 tubes; two clutch washers

condition of cranes: good enough. spares asked for to the AG
PWD by letter of 6 July 1945 of Port Authority and subsequently
reminded about, are still lacking.

2) Work equipment:

A) 10 Japanese type of slings

15 steel slings

2 slings for steel plates

1 2 inch steel sling

1 2.1/2 inch steel sling

7 chain slings

35 hemp slings

15 wooden trays

68 short handle shovels

115 shoulder baskets

49 flat trolleys (?)

- delivered by the Allied Commission to Lt. Naval Command of
Civita Vecchia, ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ in Sept. 1944, and
by this passed to the Port Authority 1st. May 1945.

B) 100 ordinary shovels

delivered by Allied Commission, Transportation Sub-Commission, to
C'Vecchia Port Authority. Arrived C'Vecchia 15 June 1945.

Civita Vecchia, 16 August 1945.

passable condition

good condition

" "

" "

" "

" "

passable condition

good condition

" "

" "

" "

good condition

1867



0

Roma, 27 Settembre 1951

Ministero delle Comunicazioni
DIREZIONE GENERALE
DELLA MARINA MERCANTILE

H. J. A. C.
TRANSPORTATION SUB-COMMISSION
Ports & Warehouse Division
R O M A

ISPEZZIONE FUNZIONAMENTO PORTI

Provenienza *Per* *Risposta al/ del*
Aut. P. 5687/D. 11184/pt. 5 Per *Per* 1
OGGETTO Materiali di proprietà Alleata consegnati alle Capitanerie di porto.-

Con riferimento alla lettera AC/7/74/Tn5 in data 11 agosto scorso si rimettono gli elenchi, in cinque esemplari, dei materiali di proprietà alleata presi in consegna dalla Capitaneria di porto di Salerno no.-

IL DIRETTORE
Maffei

Translation:
Ref. letter AC/7/74/Tn5 of 11 Aug. last, we attach lists in 5 copies of material of Allied property taken delivery of by Capitaneria di Porto of Salerno.

" R. CAPITANERIA DI PORTO DI SALERNO "

Copia dell'INVENTARIO DEGLI ATTREZZI DI PROPRIETA' ALLIATA IN DEPOSITO ALLA R. CAPITANERIA DI PORTO SUDDETTA E CONGESSI, PER USO DI LAVORO, ALLA LA COMPAGNIA PORTUALE "F. GIOIA" DI SALERNO -
-otto Gode-

Categoria N° In- ria vent.	Nome e specificazione	Condizione	Data di im- missione	Quantità
-------------------------------	-----------------------	------------	-------------------------	----------

2	1	Pale da lavoro in ferro, con manico di legno	Buone	21/7/45	47
---	---	---	-------	---------	----

Detto materiale è stato ricevuto dal Rappresentante per Salerno del Ministry of War Transport e American Shipping - board : Mr Jongs -

Salerno, li 12 Settembre 1945

IL TEN. UFFICIALE DI PORTO-COMANDANTE
(Giuseppe Sinigaglia)




6962



Roma 18 settemb. 1945

Ministero della Marina
DIREZIONE GENERALE
DELLA MARINA MERCANTILE

ISPETTORATO FUNZIONAMENTO PORTI

H. Q. A. C.
TRANSPORTATION SUB-COMMISSION - Ports & Warehouse
Division R O M A

Divisione
Sub. A. 5503

Allegati

Risposta al f. del
F. A. A.

Oggetto: Materiali di proprietà Alleata consegnati alle Capitanerie di porto.

Con riferimento alla lettera AC/7/74/Tn6 in data 11 agosto si rimettono gli elenchi, in cinque esemplari, dei materiali di proprietà Alleata presi in consegna dalle Capitanerie di porto di Napoli e Savona.-

IL MINISTRO

TRANSLATION: Subject: Allied material delivered to It. Port Authorities.

With reference to letter AC/7/74/Tn6 of 11 August, we attach lists, in five copies, of Allied material taken delivery of by the It. Port Authorities of Naples and Savona.

2500

Il sottoscritto Colonnello Comandante della zona portuale di Napoli, restituita all'Autorità Marittima Italiana

d i c h i a r a

che il giorno 4 agosto 1945, verso le ore 16,30 nella suddetta zona portuale, si sviluppava, per combustione spontanea, un incendio in una catasta di sacchi di nitrato di soda sbarcati giorni prima dal piroscafo americano "Glover" ed in attesa di essere avviati a destinazione.-

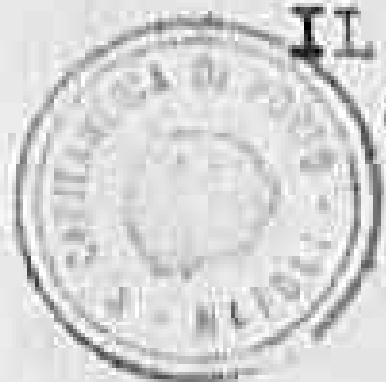
La merce era coperta con 50 copertoni ricevuti, in temporanea cessione, dall'Esercito Americano, e ad incendio spento fu accertato che, nonostante il pronto intervento del personale di servizio, numero 19 copertoni da 20x30 erano andati completamente distrutti; n° 1 da 20x30 era stato gravemente danneggiato.-

Napoli, 11 18 agosto 1945.-

IL COLONNELLO DI PORTO
Comandante
F/to E. Sarti

P.C.C.

IL CAPITANO DI PORTO
(Alfredo Gifuni)



2987

LA CAPITANERIA DI PORTO DI NAPOLI

Inventario degli attrezzi per le operazioni commerciali dati in consegna alla
R. Capitaneria di porto di Napoli dalle Autorità Alleate.

— Categoria B —

Oggetto	Data di consegna	Autorità che ha dato in consegna	Condizioni
50 reti di carico 12 x 12	2.5.1945	Engineer - 8th Port Naples	Buone
50 piastre circolari in legno	"	"	"
30 braghe di corda 4 x 25	"	"	"
15 braghe da carico di canovaccio	"	"	"
20 braghe di acciaio 5/8 x 20	"	"	"
10 braghe di acciaio 5/8 x 30	"	"	"
10 braghe di acciaio 5/8 x 40	"	"	"
10 braghe di acciaio 3/4 x 30	"	"	"
10 braghe di acciaio 3/4 x 40	"	"	"
8 reti con telo 20 x 40	"	"	"
25 braghe di corda 4 x 40	1.8.1945	Transportation Office 8th Port Naples	"
5 braghe di corda 4 x 50	"	"	"
15 reti di corda 12 x 12	"	"	"
4 braghe di acciaio per automezzi	"	"	"
4 grappe	"	"	"
4 braghe di acciaio 3/4 x 12	"	"	"
4 braghe di acciaio 1/2 x 12	"	"	"
50 copertoni per merci	2.8.1945	"	"

2986

	2.5.1945	Engineer - 8th Port Naples	Buons
50 reti di carico 12 x 12	"	"	"
50 piastre circolari in legno	"	"	"
30 braghe di corda 4 x 25	"	"	"
15 braghe da carico di canovaccio	"	"	"
20 braghe di acciaio 5/8 x 20	"	"	"
10 braghe di acciaio 5/8 x 30	"	"	"
10 braghe di acciaio 5/8 x 40	"	"	"
10 braghe di acciaio 3/4 x 30	"	"	"
10 braghe di acciaio 3/4 x 40	"	"	"
8 reti con telo 20 x 40	"	"	"
25 braghe di corda 4 x 40	1.8.1945	Transportation Office 8th Port Naples	"
5 braghe di corda 4 x 50	"	"	"
15 reti di corda 12 x 12	"	"	"
4 braghe di acciaio per automezzi	"	"	"
4- grappe	"	"	"
4 braghe di acciaio 3/4 x 12	"	"	"
4 braghe di acciaio 1/ x 12	"	"	"
50 copertoni per merci 20 x 30 (di cui 20 sono andati distrutti)	2.8.1945	"	"
2986			

ti in seguito ad incendio.
Come dall'allegata copia della dichiarazione già consegnata al Comando Al-
Napoli, li 2.9.945

IL COLONNELLO DI PORTO - COLANDAI

1

Il sottoscritto Colonnello Comandante della zona portuale di Napoli, restituita all'Autorità Marittima Italiana

d i c h i a

che il giorno 4 agosto 1945, verso le ore 16,30 nella suddetta zona portuale, si sviluppava, per combustione spontanea, un incendio in una catasta di sacchi di grano di cui erano sbarcati giorni prima dal piroscafo americano "Clover" ed in attesa di essere avviati a destinazione.

La merce era coperta con 50 copertoni riciccati, in temporanea attesa, dall'esercito americano, e ad incendio spento fu accertato che, nonostante il pronto intervento del personale di servizio, numero 19 copertoni da 20x30 erano andati completamente distrutti; n° 1 da 20x30 era stato gravemente danneggiato.

Napoli, 11 agosto 1945.-

IL COLONNELLO DI PORTO
Comandante
S/te M. Sarti

IL CAPITANO DI PORTO
(Messa Sifari)



Messa Sifari

2885

R. CAPITANERIA DI PORTO DI SAVONA

Inventory category "B" materials
INVENTARIO MATERIALI CATEGORIA "B".-

Mechanical means & equipment for commercial operations, property of Allies, in hands of S.
Mezzi meccanici ed attrezzi per le operazioni commerciali di proprietà Alleata in

R. Capitaneria di porto di Savona.-

running No.	Type of equipment Tipo dell'attrezzo	Quantity no.	Date of delivery Data della presa in consegna.	Condition on delivery Condizioni alla consegna.	By which Ally Da quale Autor sono stati
1	Canvas slings Braghe tela	4	11/7/1945	nuove	Allied Commis (Calata S. Gio)
2	Japanese slings Giapponesi	20	11/7/1945	nuove	11
3	plain slings braghe semplici	16	11/7/1945	nuove	11

Note: Above material passed by U. Port Authority, against receipt, to the
"Pippo Rebagliati" firm.

(Note): I materiali sopraindicati sono stati da questa Capitaneria passati in con
alla locale Compagnia Lavoratori Portuali "Pippo Rebagliati" - per l'impi

Savona, 5 settembre 1945



IL TEN. COLO
Com

R. CAPITANERIA DI PORTO DI SAVONA

Materiali

MATERIA "B".-

Materiali per operazioni commerciali, proprietà di Allies, in hands of It. Port Authority, Savona.
 Materiali per le operazioni commerciali di proprietà Alleata in consegna dalla
 di Savona. =

Quantity No.	Date of delivery	conditions on delivery	By which Allied Authority supplied
Quantità no.	Data della presa in consegna.	Condizioni alla consegna.	Da quale Autorità Alleata sono stati forniti.
4	11/7/1945	nuove	Allied Commission - R.I. 339 (Calata S. Giorgio) Genova.
20	11/7/1945	nuove	Id c. s.
16	11/7/1945	nuove	Id c. s.

Materiali passati by It. Port Authority, against receipt, to local Port Labor Coy.
 Materiali "for use".

Sopraindicati sono stati da questa Capitaneria passati in consegna, verso ricevuta,
 Compagnia Lavoratori Portuali "Pippo Rabagliati" - per l'impiego. =

Savona, 5 settembre 1945



IL TEN. COLONNELLO DI PORTO
 Comandante
 (E. Reni)

R. CAPITANERIA DI PORTO DI SAVONAINVENTARIO MATERIALI CATEGORIA "B".-

Mezzi meccanici ed attrezzi per le operazioni commerciali di proprietà Alleata in consegna
R. Capitaneria di porto di Savona.=-

N° d'ord.	Tipo dell'attrezzo	Quantità n°.	Data della presa in consegna.	Condizioni della consegna.	Da quale A. sono stati
1	Braghe tela	4	11/7/1945	nuove	Allied Comm (Calata S.C.)
2	Giapponesi	20	11/7/1945	nuove	id
3	Braghe semplici	16	11/7/1945	nuove	id

(Nota): I materiali sopraindicati sono stati da questa Capitaneria passati in consegna
alla locale Compagnia Lavoratori Portuali "Pippo Rebagliati" - per l'impiego.

Savona, 5 settembre 1945

IL TEN. COLONNELLO DI
Comandante
(E. Roni)



R. CAPITANERIA DI PORTO DI SAVONA

ORIA "B".=

pezzi per le operazioni commerciali di proprietà Alleata in consegna alla
di Savona.=

Quantità n°.	Data delle prese in consegna.	Condizioni alla consegna.	Da quale Autorità Alleata sono stati forniti.
4	11/7/1945	nuove	Allied Commission- R.I. 339 (Calata S. Giorgio) Genova
20	11/7/1945	nuove	id c. s.
16	11/7/1945	nuove	id c. s.

preindicati sono stati da questa Capitaneria passati in consegna, verso ricevuta,
Impiegati Lavoratori Partuali "Pippo Rebagliati" - per l'impiego.=

Savona, 5 settembre 1945

IL TEN. COLONNELLO DI PORTO

Comandante
(E. Roni)

R. CAPITANERIA DI PORTO DI SAVONAINVENTARIO MATERIALI CATEGORIA "B".-

Mezzi meccanici ed attrezzi per le operazioni commerciali di proprietà Alleata in c.
R. Capitaneria di porto di Savona. =

N° d'ord.	Tipo dell'attrezzo	Quantità n°.	Data della presa in consegna.	Condizioni alle consegna.	Da quale sono a
1	Braghe tela	4	11/7/1945-	nuove	Allied Co (Calata S)
2	Giapponesi	20	11/7/1945	nuove	id
3	Braghe semplici	16	11/7/1945	nuove	id

(Nota): I materiali sopraindicati sono stati da questa Capitaneria passati in consegna
alla locale Compagnia Lavoratori Portuali "Pippo Rebagliati" - per l'impiego.

Savona, 5 settembre 1945



SEN. COLONNELLO DI
Comandante
(E. Boni)

R. CAPITANERIA DI PORTO DI SAVONA

A "B".-

22
33
si per le operazioni commerciali di proprietà Alleata in consegna alla
Savona.

Quantità n°.	Data della presa in consegna.	Condizioni alle consegna.	Da quale Autorità Alleata sono stati forniti.
4	11/7/1945	nuove	Allied Commission- R.I.339 (Calata S. Giorgio) Genova
20	11/7/1945	nuove	id c. s.
16	11/7/1945	nuove	id c. s.

Indicati sono stati da questa Capitaneria passati in consegna, verso ricevuta,
genie Lavoratori Portuali "Fippo Rebagliati" - per l'impiego.

Savona, 5 settembre 1945



SEN. COLONNELLO DI PORTO
Comandante
(E. Roni)

